THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 18 — NO. 26 SATURDAY, APRIL 2, 1955 TORONTO, ONT.

Niseis Should Visit England

By Rev. K. SHIMIZU

March 30.

London, England

IN spending their honeymoons and summer holidays, the Niseis should plan to visit London and other parts of England, rather than anywhere else.

This is what I have been led to think after a few days stay in London. The cost is not very much more than what average Niseis spend on such occasions, but they can get here far more cultural enjoyment and satisfaction than in any other place I have been. To all Canadians, whatever their racial background may be, England is after all their cultural homeland.

The more I look around, the more do I discover the inexhaustible richness of London in historical and cultural interests.

On Sunday, I joined a conducted tour through "The Country Churchyard" made famous by Thomas Gray, through Windsor Castle, Eton College, Magna Charta Island, and Hampton Court Palace; and today the places of interest inside the city, including the Wallace Collection, Westminster Abbey, the National Gallery, St. Paul's Cathedral, the Tower of London, and the British Museum. Of course a cursory visit to these places such as this tour is a sheer mockery; any one of these places is worth spending weeks in enjoyment and study.

Take, for instance, Westminster Abbey and the Tower of London. The whole British history is wrapped up in these places. Beside the white Tower of London is a pile of red stones which dates back to the Roman invasion in the first century.

London is a city of museums and art galleries. There are no less than a dozen of them. In the National Gallery are many original paintings which are familiar to most of us. And the British Museum! There is nothing like it anywhere else in the world. Here one can spend years studying the remains of ancient Egypt (said to be the best collection in the world), Babylon, Greece, and Rome; or deciphering the original manuscripts of different versions of the Bible, or the original copy of Magna Charta; the original of many immortal poets and writers.

Of course the richest possession of a nation is its people who made its history and produced its culture. In Westminster Abbey we meet these great men and women, although not all who are remembered there were really great. As you enter the Abbey, there David Livingstone lies buried; and kings, queens, scientists, philosophers, poets, writers, warriors and statesmen are all buried or memorialized there. One cannot fail to feel the great debt one owes to these men and women who helped to create the rich and glorious heritage that is ours.

In London, these persons, who had been merely names, became very real and alive to me.

DELEGATES at the [illegible] Ontario JCCA Conference last weekend (Mar. 26-7) at Chatham included the above: left to right, (seated), Miss Sumiya, OJC prexy; Ed Ide of Trisble, conference chairman; Dr. Fred Sanahara, retiring president; liaison officer; Fred D. Kondo and T. Kaita [illegible], both of Toronto; standing are: John Kondo, [illegible] and Murray Ka[illegible]hara of Kent Chapter; Walt Sunabara, London Jr. JCCA; Florence Watanabe, Toronto; Mary Uchiyama, pres., London Jr. JCCA; Fumi Sasaki, Ontario; Kumy Yoshida, London; Rits Inouye, Toronto; Joe Ebata, Lakehead; Dick Kanno, Hamilton; Fred Nishikawa, Harry Kanno, pres., and Sab Ari[illegible], all of Lakehead Nisei Club.

Photo by ROY NISHIZAKI

Asia Conferences Seen Pulling Japan From Postwar Ties with United States

TOKYO.—Japan has pulled out all the diplomatic stops in a week of intensive international negotiations which could result in a further swing away from its postwar ties with the United States.

Within the coming six days, the Japanese will sit down at negotiation tables in various parts of this huge sprawling city of nearly 8,000,000, and open talks with three important Asian neighbors—Thailand, the Philippines and Communist China.

And in still another part of the city Japanese delegates will sit around a table with delegates from a dozen other nations, including the United States and the Soviet Union, to discuss economic planning within the framework of the United Nations Commission for Asia and the Far East.

What will come of all these conferences not even the Foreign Office here is willing to guess. But it is clear that the talks mark a new milestone in Japan's gradual reemergence into the international scene. And they further serve to point out the fact that Japan is gradually coming to play a more important role not only in relations with its non-Communist Asian neighbors, but to a growing extent as something of a bridge between East and West.

The talks which currently are drawing the biggest attention here are those connected with the visit here of a 38-man Peking trade delegation.

Trade Pacts Expected

After a minor coup d'etat in volving the release of another batch of Japanese war criminals being held in China, the Chinese Communist delegation got the Japanese Foreign Office to recognize the "People's Government of China," at least to the extent of entering this title in passports at Hong Kong.

Following this concession, however, the atmosphere here in government and certain major industrial circles, is somewhat hesitant in making any social or diplomatic splash over this bevy of visitors.

There are important groups of Japanese, however, which will negotiate with the Peking delegation.

It seems likely that a new trade agreement between Japanese private business and Peking's official trade organization will be concluded. And it is almost certain that the minimum result of the visit will be increased pressure from Japanese business to open up further trade channels and if possible obtain relaxation of restrictions on products which Japanese firms at present are prohibited from exporting across the China Sea.

Important Contacts

A Peking trade union delegation which crept in almost under the cover of the huge trade delegation will make important contacts with Japanese unions here which could have an important bearing on the future plans of local unions, particularly the Sohyo federation, which generally is considered to be under the leadership and tactical direction of the Communists.

The UN agency's conference will be more of a formal debate on general economic planning measures, with a large delegation from Washington squaring off with the Soviet Union delegation.

The chief significance of this meeting probably is the fact that it is being held for the first time in Tokyo, thereby underlining Japan's potential role in Asian economic affairs.

Two other sets of talks here—those with Thailand and the Philippines—concern the thorny problems of war reparations claims which both countries have on Japan and which for the past nine years have obstructed normal relations.

Burma Formula Weighed—

If an amicable atmosphere can be established in the talks with the Thai and Filipino delegations, it is quite possible that the final outcome will be some payment formula based upon Japanese industrial and technical aid projects to the two countries along the lines of the formula worked out with Burma.

The United States has urged that some sort of settlement be made in order to normalize relations between these three states which play a vital role in eastern Pacific anti-Communist defenses.

But the United States, setting its own precedent, says it does not feel that huge reparations claims should be levied upon the Japanese Government, which either through its own fault or not, is struggling with monumental economic problems at home.

—(Gordon Walker in the Christian Science Monitor)

New Japanese Consul 15-Year Veteran In Foreign Service

VANCOUVER.—A 15-year veteran of the Japanese foreign service, new consul to Vancouver Jiro Inagawa arrived here last week with his wife and two children. He succeeds Shigeru Hirota.

At the time of Pearl Harbor Inagawa was an attache in the Japanese embassy at Washington; spent the ensuing war years in the legation at Berne, Switzerland, and from 1946 to 1952 was a member of the foreign affairs secretariat in the upper house of the Japanese Diet.

He was one of the delegates to the U.S.-Japan peace conference in San Francisco in 1951.

Work Mishap, Injuries Kill Toronto Issei

Pinned beneath nearly 100 tons of steel wire when a storage rack collapsed on him, Harry Juzo Sato, 66, of 616 Windermere Ave., Toronto, died at Northwestern General Hospital at 1:30 p.m. last Wednesday, two hours after he was admitted. The accident occurred in the warehouse of the Marshall Specialty Co., Weston Rd., at about 9:30 a.m.

Police said Sato was unloading a shipment of bundles of wire, and piling them on a rack suspended from the ceiling when the rack collapsed. He was found by other employees.

Sato came to Canada 45 years ago.

Pink Salmon Worries

VANCOUVER.—Demand for an international pink salmon treaty to conserve and equally divide the available fish was expected to highlight the annual convention here this week of B.C.'s union fishermen.

More than 100 delegates representing 31 B.C. locals intended to hit out at what they consider Japanese exploitation of Canadian fisheries resources. They were expected to call for curbs on Japanese fishing in the North Pacific.

Seventh Day Adventist Concludes Campaign

Rev. George Aso, evangelist from Denver, Colo., concluded a highly-successful campaign last Sunday evening in Toronto. Rev. Aso was invited to conduct the month-long speaking tour by the Ontario-Quebec Conference of Seventh Day Adventists.

The campaign, which drew more than 1,500 persons in 17 meetings, some evenings as many as 200, received about $550 in offerings. The campaign was entirely self-supporting, without any financial assistance from outside sources, according to figures released by Rev. Fred Shimomura, pastor of the Japanese SDA Church here.

Rev. Aso will leave for Denver on Apr. 10, stopping first in Chicago for short meetings in the windy city.

Kakinuma Exhibits

VANCOUVER.—The seventh annual B.C. potters' exhibition was sponsored last week at the Vancouver Art Gallery. Thomas Kakinuma won the B.C. purchase award for a "handsome brown bottle of particular grace in line and color" according to a Sun reporter. Kakinuma also exhibited ceramic sculpture which "drew admiring comments".

THE TRADE UNION MOVEMENT IN JAPAN

Report to the International Woodworkers of America (CIO)

By JOE MIYAZAWA
IWA Associate Director for Research and Education.

TO FULLY appreciate the situation in Japan, I think it necessary firstly to give some background. Japan up to the end of the war, had very little if any trade union organization, with possibly the exception of the Seamen's Union. Trade unionism was more or less foisted on the people through an edict of the Allied Supreme Command which decreed that all workers should become organized. Trade unionism therefore grew by leaps and bounds, where today, they have better than six million trade union members.

During the years 1947, 1948 and 1949, unions were able to make tremendous gains, due to the intervention of the Allied Supreme Command, which mediated a large number of disputes, when a strike became imminent or was in progress. So, all in all, the trade unions had rather an easy time of it all, during their early formative years. However, since that time, practically all controls being shifted from the Allied Supreme Command to local self-government, the trade unions are experiencing more difficulty.

From what I have seen and heard in Asia, probably Japan is the only nation that has a trade union organization, such as we know in Canada. Workers are organized on an industrial basis, they also have workers organized on an enterprise basis; that is; workers in a particular corporation that may be engaged in steel, heavy manufacturing, coal and so forth, are organized into the one union, irrespective of the type of industry. Negotiations are generally conducted on an industry-wide basis with employer groups. National unions are set up similarly to ours as far as districts, locals and sub-locals are concerned. Most provisions that we enjoy are written into the agreement, in varying degrees.

Because of the fluctuating economic situation that has been existing since the war, unions were reluctant to sign an agreement of more than six months' duration. However, this situation is changing now and agreements of one year's duration are becoming more and more common. Strikes have been very common and prevalent: most unions I understand have been striking at least twice a year. Six and seven strikes a year are not uncommon.

Practically all the unions have their own research department, international department, education department, organization department, which are run and conducted in a manner similar to Canada's. This is due probably to the American influence, as most trade unions are patterned after the CIO.

All unions have their official organs. Papers are issued usually once a week to twice a week by some. The only fault, as I saw it was that there is a tendency amongst the Japanese to be rather theoretical in their approach on political, economic and union matters. Most articles were written in a very ponderous style, using words and expressions which are not common to the ordinary workers, and finally, their papers were not in the least attractive to the eye.

In the education line, most unions are conducting quite extensive courses for their membership. At the present time, most of their educational efforts are directed to paid officials on the local and district level. The Japanese Trade Union movement is very conscious of its responsibility in the international field.

During my visit to Japan I had the opportunity of taking part in a short course conducted by the ICFTU in the City of Fukuoka, which is located on the southernmost island. Here some 23 trade unionists were gathered for two weeks. I had the privilege of conducting discussion groups for four days on the Canadian Trade Union Movement and other aspects of the trade unions.

After my arrival in Japan I spent eight days meeting with the executives of various national unions of Japan, whose membership ranged from 60 thousand to 250 thousand members. Most of the discussion was spent in learning of the problems of the Japanese Trade Unions, the political situation and other allied subjects. Their most frequent questions of me were just how the Canadian Trade Union movement was faring, what we were doing in the matter of political action, what is our standard of living like, what are the problems uppermost in our minds. Also details about certain industries and details of contract wordage and application.

I think it would be correct to say that most Japanese Trade Unions are very political action conscious. In fact it is said that they spend a little too much time, effort and money along this line neglecting their prime duty—the servicing of the rank and file. However, in my opinion, this is a natural outgrowth when one considers that, up until 1945, there were no trade unions, no democratic processes, then all of a sudden, practically overnight, one might say, trade unions became a reality, democracy became the by-word. Trade union members then became aware of the tremendous power they possessed in the economic and political field. Coupled to this, is the political unrest which exists today, the economic recession which the country is experiencing. It is no wonder that trade unions are taking this very avid interest in the political field.

What other time I had at my disposal was spent in touring the country and going down on the job and speaking to workers in the coal fields. On the island of Kyushu, where most of the local mines are located, organized into the Japan Coal Miners' Union (TANRO), 268,000 members, I saw conditions that were simply appalling. Miners were earning approximately 600 Yen ($1.45) per day and women surface workers, sorting and loading coal, were earning 170 Yen (less than 50 cents) per day. Living conditions were very very poor, working conditions were very substandard. I was told that this particular mine that I visited was probably the worst in the whole area. As far as the Japanese economy is concerned, the coal industry is probably the most depressed at this time. Yet no matter where you go, you always find a small building, or lean-to, which is the union office.

I also visited a very typical spinning mill organized by the National Federation of Textile Industry Workers' Union (ZENSEN) with membership of 272,000. Inasmuch as the textile industry is fairly prosperous, the wage rates from Japanese standards were quite respectable. The average rate was 9,900 Yen (roughly $30) per month for women and 23,000 Yen (roughly $65) per month for men. The average work week was forty-eight hours. As practically all the female help was recruited from the rural areas, the company provided room and board at the rate of 18 Yen per meal (5 cents). Here again, as in the coal mines, right next to the company offices was the union office with one full-time official, one part-time official and a clerical staff of two. This office looked after the needs of the 500 employees in this particular plant. The Company rents the office space to the union for a token rental of 100 Yen (30 cents) per month. This practice of having the union office with its officials in each plant, I was told, is the rule rather than the exception.

'Utterly Rude...'

Editor, The New Canadian:

I wish to register my protests against that utterly rude "Letter to the Editor" you inserted in the March 26 issue.

It so happens that the two words "Buddhist Church" have been used for a long while, without any snide remarks . . . Doesn't the "interested student" know that the word "temple" can be used for Christian churches as well?

For the ordinary person, the word "church" evokes only the idea of a place of worship and nobody with a straightforward mind would be tortured by the so-called aesthetic semantics of the "interested student". What about the curiosity shop called the "China Temple"? Does that bring to mind any sacred worshipping place?

Words really don't matter, it's the sincere faith of the believer that counts . . .

G.N.K., Toronto

The New Canadian

Published Wednesday and Saturday each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

HENRY O. MORITSUGU .... Editor
TAKAICHI UMEZUKI .... Japanese Section Editor
KEN MORI .... Advertising

Authorized as second class matter, Post Office Dept., Ottawa. Subscription (payable in advance) $6 per year.
Office Hours: Monday-Friday, 8:30 a.m.—5:30 p.m.
Saturday, 9 a.m.—12 noon.

479 Queen St. W. — EM. 6-5005 — Toronto, Ont.

Communication Needed

PROBABLY the greatest single need of the JCCA today is an increased program of communication between the three levels of the organization: national, provincial and local. Only when the local and provincial chapters know what the national committee is thinking can these subordinate groups discuss problems of national scope constructively; and conversely, only when it has at hand the opinions of each province can the executive committee at Montreal formulate any positive decisions.

The position of provincial liaisons officer, established two years ago at the Vancouver conference, is the connecting link between the national and local chapters. Unfortunately, too many local chapters apparently do not know of the existence of such a position in their province. Certainly by applying their recommendations to the liaisons officer the local chapters can help to facilitate a much-needed efficiency.

In turn the National Executive Committee must issue more bulletins and other communications to the provincial bodies, making use of the utmost man hours of its committee and by scratching the barrel of its limited budget.

The proposed slash of $700 from the previous term's $1900 national budget is being accepted as an aid to conclusion of local chapter drives to meet provincial assessments—a sorry situation indeed! We feel the paring is too big a backward step to be taken at this time, or at any time. Certainly a reduction seems necessary now, with public interest at such a low ebb that many chapter treasuries show a deficit. But a major problem for the National Headquarters has been the lack of sufficient finances to carry out projects: a decrease in the budget will only serve to hinder further the limited work being done at Montreal.

The JCCA movement must be more progressive and can be today. New members must be recruited by the local chapters. Greater stimulus can be added to the movement by the combination of the experience of the veteran campaigners and enthusiasm of the ambitious Nisei and Sansei.

Communication of ideas will promote the stimulation of the JCCA movement. Starting at the bottom of the ladder: each local chapter needs an enthusiastic publicity chairman. Monthly bulletins should be published by each provincial committee (as done in Manitoba and Quebec) with news item contributions from the local chapters. And finally, more conferences and other widely-represented meetings are needed.

We admit the influence on us of the recent highly optimistic Ontario conference. Probably few other provincial conferences will enjoy the same degree of stimulation. But we stand by our opinion that a national conference this year will justify its cost in increased enthusiasm for JCCA in the general public as well as in the participating delegates.

Calgary Nisei Gains Nuclear Physics Degree; To Join Chalk River Staff

CALGARY.—Albert Okazaki, son of Mr. and Mrs. J. S. Okazaki, 28th Ave. S.W., recently received the doctor of philosophy degree in nuclear physics from the University of Wisconsin. Dr Okazaki attended Haultain School and Central High School in Calgary.

He obtained the bachelor of science degree in honor physics from the University of Alberta and the master of science degree from the University of Wisconsin. He will join the staff of Atomic Energy of Canada Limited at Chalk River, Ont.

His sister Amy, holder of a bachelor of education degree from the University of Alberta, is a teacher in the Calgary School system.

源義經 （一六四）

村上元三

右手に比叡の山が、のっそりと高くそびえている。

この道は、わずかに木こり、あるいは比叡の横川から大原へ下りる僧たちが往来するきり、ようやく馬が通れるだけの廣さで、けわしく、登りにくい。

道はすぐ高い樹にはさまれ、前後の見透しもきかなくなった。

牛若も馬を捨て、徒歩でのぼりはじめた。

ところどころに、つぼみのほころびかけた山櫻が見にも。さまざまの小鳥の聲が聞こえ、靜まりかえった山氣であった。

大原から登ること二十町ほどで、陽は頭の上にあった。

にわかに眼界はからりと開け、牛若は峠の上に出た。

「ここは仰木峠」

と、そばから殿田が説明をして、

「この峠が、山城と近江の國境」

それを聞きながら牛若は、眼下にひらけた風景を、眼を細めて見おろしていた。

いくつもの山々、峰々を越したはるかな下に、琵琶湖が、真晝の陽をうけて、きらきらと光りながら横たわっている。いぶし銀を、一枚しいたような水の色であった。

「あのあたりが堅田の浦」

と殿田がいったとき、三條の吉次が、右手の樹間をすかして見るなり、にわかに聲を張って叫んだ。

「油斷召さるな。待ち伏せありと見えまする」

「なに」

殿田は、素早く牛若をかばって、その方をにらんだ。

この仰木峠は、東は仰木から堅田の浦へおりる道、南に、樹間を登る小徑があり、それは叡山の横川中堂へ通ずる。

いま三條の吉次の眼に入ったのは、その小徑から樹間へ飛び込んだ五人ほどの武者の姿だった。いずれも腹巻をつけ、弓に矢をつがえているものもいるし、長刀の刃が、きらりと木の間をもれる陽に光った。

「油斷すな。身を伏せよ」

旅に慣れ、盗賊におそわれた經驗をいくつも持っている吉次が、てきぱきと指圖をしながら、自分も弓矢を手にした。

女四人も、こういう場合のことは教えられているとみえて、邪魔にならぬよう峠から東の方へ駈け出した。馬をひいている男は、それに續いて、馬の尻をたたきながら走りはじめた。

■案 内

▲古屋では使つてみて満足ギャランテイのフルコ印のゆ詰を取揃えて賣出中

尋ね人

滋賀縣彦根市大藪町出身北村良男氏の居所御存知の方はニューカナディアンまで御知らせ下さい。

トロント佛教會
バザスト街九一八
電話オーエル四三〇二
Toronto Buddhist Church
918 Bathurst Street
Phone OL. 4302

印刷物一切
優美鮮明が特色
早急の御用命にも應じます
ニューカナディアン

俳句を書く短冊
百枚貳弗
ニューカナディアン

晩市時代からのなつかしいおやつ
『アメダマ』（ニッキダマ）
●スローカン松たけ（鑵入）
イーオン・トレーディング
トロント市チエスナッツ街八五
（エリザベス街から西へ一ブロック）
YEE ON TRADING CO. — Phone EM. 4-3972
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

八島太郎著繪本
『村の樹』
『道草いっぱい』
二冊で特價五弗
送料 十仙
ニューカナディアン

日系人合同教會
電話イー・ム三一一 〔?〕四九
四月三日午前十一時
家族禮拜

聖公會日系人部
電話エルエル五〇四六
四月三日午前十一時

カルバリー教會
▽日系人部トロント市内ベーブ七四六
電話ジーイー三三一七
禮拜四月三日午後三時
▽説教 久保庭牧師

辯護士 鬼塚敏三
事務所 トロント市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話イーエム三―五〇〇二
自宅 オーエクス一―三三八八
▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

シンガーミシン
日本人部代理 鶴田牧藏
332 Queensdale Ave., Toronto, Ont.
S. TSURUDA — Phone OX. 1-9963
皆様御存知の本社ビーシー州日本人部代理人鶴田牧藏氏が今度オンタリオ州エゼントになり、トロント市ヤング街シンガーショップに入社、皆様の御用命に應ずることになり、毎日出勤しておりますから何卒よろしく御引立て下さい。電話下されば何時でも伺いして御相談に應じます。
シンガーミシン會社 トロント市ヤング街二五四
電話 イーエム六―八六四五

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
TEL. PA. 6642
皆様おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御定評を頂いています
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しています
ダブリユ・ケー・ガーデンス（華僑樓）
電話パシフイック六六四二

CROWN LIFE INSURANCE CO.
Head Office Toronto
Insure Today
For Sure Tomorrow
明いる家庭に保険あり
一家の幸福を永續する爲に貯金をしながら保険付く
クラウン生命保険を御選び下さい
本社トロント市
晩市支社西ペンダー街九〇〇
矢田源二郎
電話パシフイック七三四一（PA. 7341）
自宅エルギン二五二八（EL. 2528）
井上ローイ自宅デクスター三〇三二テー

KOBY'S GENERAL STORE
371 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C. Phone PA. 1811
和洋食料品一切並に生菓子製造
▲お土産に特製の生菓子をお進めします
▲市内は配達致します
▲各地方よりのメール・オーダーは多少に拘らず責任を以て迅速丁寧にお送り致します
何んでも揃ふ小林商店

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.
618 Dundas St. W.
Phone EM. 6-5589
△江州タクワン 一斤 六十仙
△出シコンブ 一斤 九十仙
△ナス辛子ヅケ ビン 四十五仙
△アミシオカラ ビン 四十仙
△イカシオカラ ビン 四十五仙
△燒マツタケ キャン 五十五仙
本シーズン最終のビーシー産
塩サモン 一尾賣 一斤 四十仙
同 切り賣 一斤 四十五仙
塩スズコ 一斤 六十五仙
大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街六一八
電話 イー・エム六―五五八九

大同チョップスイ
TAI TUNG CHOP SUEY
74-B ELIZABETH ST., TORONTO.
FOR RESERVATION EM. 6-7066
日系人を歓迎
今回内部を改装して新店主の下に營業。日系人皆様の大小パーティー（八十人まで）にいつでも應じます。何卒一度御來樓下さい。
婚約、結婚、祝宴
毎日正午から開店しております。支那ソバは、支那人街でも評判の美味。一度試食して下さい。
トロント市エ・ザベス街七四ビー（もとの廣東樓の二階です）
電話 イーエム六―七〇六六

品質極上 調味絶好 ヤマサ醬油を御愛用下さい
日本食料品
アラレ類
味之素（鈴木製）
瀬戸物 塗物
日本人形 雜貨一切
直輸入卸商
アンドリユウ商會
雜本國松

上 一本日賣品 ヤマサ醬油
Sole Agent For Canada
ANDREWS & GEORGE CO. LTD.
2909 Grandview Highway
and
2850 Renfrew Street
Vancouver 12, B.C.
DExter 5303

原爆乙女二十名を米國で治療させる

【廣島時事通信】惡魔のつめあと——原爆症にいまだに惱む廣島の乙女二十名が近く渡米、治療をうけることになつた。この計畫はかつて昭和二十六年（一九五一年）五月、眞杉靜枝女史ら作家グループと廣島ピースセンターの協力で東京で治療を受けた乙女たちの要に同センタ協力會のグリーン氏が同情、米國の土曜評論社主筆ノーマン・カズンズ氏と廣島の谷本清牧師に相談、米國に招き治療をうけさせるよう話がまとまつたものである。それで今月半ばカズンズ氏が醫師二名を連れて歸米する。米國ではガール・スカウトの家庭に分宿させ、同市の病院で四—六ヵ月間治療をうけるが、米國各地では關係者が、原爆乙女のため救濟運動を行うことになつている。

今晩菊の部會

トロント・ガーデンクラブでは今晩[illegible]時から壽會社交室で菊の部會を催す。部會員の出席を乞う。なお菊苗希望者は申込れたしと。

入米日本移民三七七七名

【ワシントン市協發表】一九五四年六月末日まで、渡米した日本移民の數は三七七七名、このうち割當移民は二九二名、米國居住權を得て入米した非割當移民は三四八五名、移民以外の日本人の入米者は八、〇二七名となつている。これは觀光者などをふくむものである。

佐藤重藏氏が就働中負傷死

ト市内マーシャル・スペシヤリティ會社で數名の日系人と共に就働中だつた佐藤重藏氏（六六、ミツキー佐藤氏の義兄）は三十日午前九時半頃負傷、同日午后一時半ノースヨーク病院で死亡した。佐藤氏は積み重ねてあつたワイヤーの束が崩れ落ち下敷となつたもので、頭部と胸部に百餘トンの重量をうけ直ちに病院で手當を加えたが致方なかつた。告別式は一日夜クイン街合同教會で行われた。

五四年度ベスト外國映画『地獄門』にオスカー 和田画伯に色彩衣裳賞

昨年度カンヌ世界映畫祭で第一等に入賞し、またニューヨーク映畫批評者協會から「一九五四年度のベスト外國映畫」と折紙をつけられた日本映畫『地獄門』（ゲート・オヴ・ヘル）は、三十日夜ハリウッドで行われたオスカー授興式で、五四年に於けるベスト外國映畫賞を獲得すると同時に、ベスト衣裳賞（カラー）を地獄門の色彩美を極度にあらわすことに努力した和田三造畫伯に授けられた。

先週水曜夜、五月中旬頃に一般上映の豫定である『地獄門』の試寫會があつたが、この映畫から色彩美をのぞくと、見たあとの感激はあまり殘らない。しかし、今回アカデミー賞を受け「ベスト外國映畫」と折紙がついたので封切りされれば、押すな押すなの盛況を期待できよう。

△『地獄門』は文豪菊池寛の「けさの夫」を原作として衣笠貞之助が監督し、和田畫伯が衣裳をうけ持つたイーストマン・カラーによる色彩映畫。長谷川一夫、京マチ子、黒川彌太郎、千田是也らの一流スターが出演。

千五百の聽衆 麻生牧師歸路へ

千五百名を越える延聽衆に一ヵ月にわたり熱と力を以て訴えた麻生牧師の福音講演會は盛會裡に先週で終つた。主催者側で發表の會計決算は次の通り。

▽收入 獻金總額五五四弗二四仙 ▽支出五五四弗二四仙内譯▽新聞廣告一五四弗 會堂レント一九〇弗 文書五九弗五七仙▽郵稅八三弗五〇仙▽印刷、材料三一弗三七仙▽ピアニスト謝禮二五弗

聽衆の同師への感謝意志を表示のため來る日曜午後五時からユクレニアン教會で各自持寄りの夕食會を催す。なお麻生牧師は四月十日出發シカゴにて講演後デンバーに歸任の豫定。

モ市有段者會

【モントリオール發】五五年度モ市柔道有段者會の新役員は次の通り。

▽顧問秋山二段▽會長東海林二段▽沖村二段、同補佐林（義）初段▽會計林初段△宣傳係坂二段、同ホプソン二段▽渉外係高橋初段

なお誠道館では去る十九日日加會館後部に新築された道場開きの柔道大會を行つた。

ミッション出身先亡者四十六名

【レスブリッジ發】三月廿七日午後當佛教會で開かれたミッション出身先亡者追悼法要は大野健藏氏司會、河村開教使と小坂、宮川兩補教士讀經、移動後の先亡者四十六柱の遺族燒香、△岡本新五氏追悼の辞△宮川彥次郎氏のミッション墓地や慰靈塔の報告△南オンタリオの中島顧造久藤貢兩氏のメッセージ披露△開教使の說教△佐近文次郎氏の遺族代表謝辭等があつてから遠く百哩のメヂシンハットやヴオクスホール等から参列した百餘名の會衆は夕食を共にしながら懷舊談に夜をふかした。

ステヴストン佛教會役員

△會長阿久根勇市△副會長村上淺松△幹事橋本萬壽男△副幹事米田博△英文幹事西井吉次△書記前出米春△議長堀正一△副議長川崎武男△會計豐田好治△監査役米田博 前出米春 走田武男 日比征△會堂管理人村上淺松

●日曜學校部役員—△主任堂前信夫△大阪丈治 寺村德太郎

●日語學校部役員—△主任堂前信夫△部員寺村德太郎 大阪丈治

●演藝部—△部長橋本萬壽男△部員七田春男 小林源男 宮崎武雄

●社會部—△部長西井吉次△部員堂前信夫 村上淳

●内陣係—寺村德太郎 村尾興市 阿久根成芳 小柳光雄 石田興吉 森利平

●各區々長—一、西常造 二、田中高雄 三、寺村德太郎 四、村尾興市 五、高崎幸男 六、水口幸男 七、阿久根成芳 八、西濱繁晴 九、小柳光雄 十、鮫島聰夫 十一、西吉次郎 十二、岸内茂一 十三、中鶴悟 十四、松山秀雄 十五、畑稻男

●訂正 香川—西村結婚挨拶廣告中、西村らをとなつていたのは西村さをと誤植につき訂正します△大坂金川結婚廣告中父金川作治は「作次」ノ誤りでした。

求 組合の店に働く男店員を求む。詳細は下程組合長（電話ビーイー三三一六）へ御照會下さい。

モントリオール消費組合

移轉 ヨークリッフ街から次に移轉致しました。

菊田昇

60 Playter Blvd. Toronto Phone HA. 7329

●特別寄附を頂きました左記方々へ厚く御禮を申し上げます。

△五拾弗（亡父香前返しの志）中岐光雄氏△五拾弗（亡母香前返しの志）阿田木薫氏△拾弗（在レイモンド）小谷田竹次郎氏△拾弗（進水祝）鮫島敏春氏

ステヴストン佛教會

御禮

私事、このほど用事をおびてモントリオール、オタワ、セント・ジョン各地を訪問の際は各位から多大の御厚情に預り紙上を借りて有難く深く御禮申上ます。無事目的を果し歸宅致しましたから何卒御安心下さい。

各位

ト市 神野東

故尾本德次郎儀

久しく入院加療中の處藥石その効なく去る三月二十二日午后三時半遂に死去致しました事を生前厚知諸氏に謹告致します。追而二十五日告別式に際しましては御多忙中多數御會葬下され且又過分なる香典供花及び弔辭弔電等を賜り御芳志の段深く感謝致します。實は一々參堂御禮申上ぐるべき筈の處略儀乍ら茲に紙上を借りて生前の御交誼並に病中の御見舞など併せて衷心より御禮申上ます。

喪主 馬場 貞明
妻 久枝
孫 ベテイ
尾本 勇太郎
弟 辻 藤次郎
親族 一同
トロント佛教會
同 婦人會
同 壯年會

住宅賣物

▲五室カリフオルニア・サイディング・バンガロー、木造クラブ・ボード附、クレツサードライン、一万二千九百弗、四千弗拂。

▲六室の染レンガバンガロー、エアーコンデシヨン、ダンフオス街より數ブロツク北、一万二千七百弗、三千五百弗拂、近頃に無き良い掘出しもの。

▲九室一軒レンガ建、油湯ヒート・ガラージ附、ダブルオース、ローガン一万七千五百弗、八、九千弗拂。

▲六室二軒レンガ建、湯ヒート、車庫、セントクレーアオーフアーリン、一万六千九百弗、四千弗拂、他にバンガロー、良き住宅、ルーミングの賣物澤山あり。

スネルグローヴ家屋賣買 柳澤元仁
SNELGROVE Co. Ltd. YANAGISAWA OL. 1427

辯護士 大家一夫
ト市カレツジ街二ルーム二〇三エー
電話タフリユ・エー一一五六〇五
自宅ジーアル四四〇七

○女流作家傑作選集 專門店の龜岡書籍から—

吉屋信子著
童貞 一、七〇
妻も戀す 一、七〇
鬼火（女流文學賞） 二、〇〇
善樂の園 特價 一、五〇
夢見る人々 同 一、〇〇
秘色 一、五九

林芙美子著
十年間 一、七五
稲妻 一、九〇
放浪記 一、八〇
泣虫小僧、魚介 一、八〇
清貧の書、牡蠣 一、六五

平林たい子著
愛情旅行 一、二五
追われる女 特價 一、五〇

坂口レイ子著
蕃地（新潮賞受賞） 一、七五

日本女詩人會編
女性詩集星座 一、八〇

小糸のぶ著
春[illegible] 一、五〇

堤千代著
れい子の道 特價 一、七〇

○三月及四月號の雜誌、新刊書、日本レコード發賣中

亀岡書籍貿易商會
KAMEOKA BOOK TRADING CO. 113 McCaul St., Toronto
Phone EM. 8-9934

金 正油 樽入り 一ギアロン
美味しくて經濟的だと主婦の皆樣方より愛用されております。

○各種アラレ類 △梅若巻アラレ△海苔アラレ△ルム式同アラレ△タイアラレ△小鬼アラレ△落花生モチ△煎空豆 取交せセンス/其他色々。

○肩のこる方に 萬金膏藥

ユニオン・ストーア 電話ヂーイー八五三七
UNION STORE — Phone GE. 8537
705 Danforth Ave., Toronto, Ont.

使つてきつと御滿足の フルヤ印の罐詰

△竹の子 大罐 六十五仙
△松茸水煮 六十五仙
△松茸飯の素 六十五仙
△五月の素 三十五仙
△タクアン罐詰（大）五五仙（小）三〇仙
△サザエ味付 五十五仙
△奈良漬（ガス入）（大）八十仙（小）四〇仙
△白マグロ油煮 三十九仙
△ウナギ蒲焼 六十五仙
△貝味付 五十仙
△ピルチャード（イワシ）三カン 六十五仙

—日本送金はフルヤで—

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. 3-8[illegible]

雜錄

二世勞働運動家

梅井生

昨年十一月に印度のカルカッタで開かれた國際自由勞働組合連合の勞働者教育會議にカナダ代表として出席したヴァンクーヴァーの宮澤ジョージ君が、同會議の報告書をまとめて印刷したのを見ることが出來た。

宮澤ジョージ（一郎）君はカナディアン・コングレス・オヴ・レーバー（シーアイオー）及び國際木材勞働者組合の調査、教育部の副部長であるが、日系二世としてカナダの勞働組合分野でこうした重要地位に就いている唯一人の青年だと言ってよい。

それにもまして、私に懐かしいのは、ジョージ君が、カムルーブスに居られる宮澤八郎氏の二男であり、その宮澤さんは、私達のヴァンタートァー時代、キャンプミル勞働組合の組合長だった人で、永い間日系人の勞働組合に携って勞苦を共にしたお互いが、その當時にはカナダ人勞働組合員と足並をそろえて歩けるように自からを訓育することが勢いっぱいで、カナダの勞働運動指導者になることなど、なかなかには夢みることも出來なかったことなど想い起させられるからである。

宮澤君の報告書は（一）勞働者教育會議（二）インドについて（三）日本印象の三部に分れているが、その中には次のように書いてある。

「この國際自由勞働組合連合の勞働者教育會議には世界の二十二ケ國から代表が出席し、特に東洋からは中共を除いたほか殆ど各國から代表が出たのであるが、日本も含めてアジア全体の勞働組合運動指導者の特徴は、あらゆる問題に對する態度が、非常に理論的哲學的で勞働組合の運動にしても、組合が今明日に具體的に何をなすべきかではなく、「華々しい言葉で遠い將來の」ことばかりを語ると言った有様で、カナダ人の考え方は餘りに實際的に過ぎていと傾向があるかも知れないが、會議では再々の實際的な考え方を注入することが出來て、特にアジア各國の勞働組合は、多くの問題を實際的、具體的に處理しなければならないという結論に到達した」

印度に關しては、とにかく人間が多くて、カナダのような人口まばらな國に住んでいる者にとっては、それは人間の多きを心に描くことは出來ないこと、印度には一億八千万頭の牝牛がいるが、それは印度人二人に一頭という割合で、印度では宗教上から牝牛は聖なるものということにされているので、大通りにメ牛がのこのこ歩き込んで、交通止めとなることなど再々であることを挿話して、印度の勞働狀態や文字が讀めない者が非常に多いことから、「勞働者教育は勞働者解放である」というスローガンの重要さを指摘している。

理論に走りすぎる日本の勞働組合

今日、組合員六百万といわれる日本の勞働組合の狀態を知るためにはその背景を概述する必要があるというので、戰前と戰後、特に一九四七、八、九年において連合軍總司令部が干與して組合を奬勵したことから、むしろイデオロジーに勞働組合が急速に發展したわけや、カナダのような勞働組合をもっているのはアジアでは日本だけかも知れないと述べ、日本の勞働組合の特徴を次の如く舉げている。

△産業別に組織されている。

△戰後經濟狀態の變動が多いために、勞働組合では勞働協約を六ヶ月以上の長期に亘ることを避けていたが、今ではそれは一ケ年というのが普通になりつつある。

△ストライキはすこぶる多い。大ていの組合は一ケ年に少くとも二回は盟休し六、七回というのも珍らしくない。

△各組合とも自身の調査部、國際部、教育部、編成部をもっているが、それは多分アメリカの影響を受けたことからであろうし、多くの組合は「シーアイオー」型である。

△すべての組合は機關紙を持っていて、多くは週刊だが週二回發行のもある。

「日本の勞働組合の唯一の欠陷は、政治、經濟、組合のことまでに對する態度が理論に走りすぎている傾向があることだ。これらの多くの組合機關紙の記事は重苦しく、スタイルで、普通の勞働者にはなじめない言葉と表現方法で書かれている上に、見た目に少しもアトラクチヴでなく、人目を惹くように出來ていない。

教育方面では、大ていの組合が、組合員に對する講習會を開いている。

福岡市の勞働組合講習會に參加して、四日間に亘りカナダの勞働組合運動その他につき討究する機會を私は得た。また八日間は、日本の各部勞働組合の指導者と會談することが出來たがそれらの全國的な組合は、組合員六万から二十五万を擁しているもので、多くの討究は、日本の勞働組合運動、政治問題その他にわたり、私が質問を受けた大部分のことは、カナダの勞働組合運動はどんな風に行っているか、政治的活動は、生活標準[illegible]等々の事であった。

政治的行動に傾きすぎている

「日本の勞働組合の大部分は、政治的行動に對して非常に良心的で、むしろそのために時間と努力を會し使いすぎて、勞働組合本然の義務である勞働大衆に對する奉仕を怠っている有様であるといっても間違いはないであろう。しかし、これは、戰後急速に發達した組合運動のためで、夜にして勞働組合が出來、デモクラシーは言葉によって生れたからであり、今日、日本の經濟の後退氣味で、政治的不安が増大しているとき、勞働組合が政治分野に異常な關心を持つのは當然でもある。

「北九州の炭坑地帶で[illegible]坑夫[illegible]組合する[illegible]は日本[illegible]十六[illegible]勞働者組合（[illegible]八千）[illegible]これて[illegible]が、坑夫收入は日に六百[illegible]、約一[illegible]十五[illegible]）で、[illegible]込等の[illegible]炭、[illegible]は一日百七十圓（五十[illegible]）[illegible]下である。生活狀態は[illegible]惡い。石炭事業は今[illegible]だが、私が[illegible]した炭坑はこの地域でも[illegible]ものだということだった。

私はまた、全國[illegible]勞働者組合（組合員二十七万二千）に組織されている[illegible]的な織物工場をも見學したが、織物産業は可なり不況だというのに、女工の月給は九千圓（約二十五弗）男工は二万千圓（約六十五弗）で一週四十八時間働きである。女工の殆ど全部は田舎から狩り集めたもので、會社が一食八圓（五仙）づつで宿食の設備を設けてある。」

世界一周旅行記

（二）

清水生

レーダーのお蔭

去る三月廿五日午後三時半、定刻に私達の飛行機は出發したが、北方大西洋に暴風があるというので南空路をとり、八時間にしてポルトガル附屬ベスカドール島内のサンタ・マリアに着き、初めて歐洲のふん圍氣に接した。

それから五時間にしてロンドンに着くのであったが「霧の都」として名高いロンドンは丁度濃霧におおわれていたので飛行機は急に盲目になったようで、少々心配したが、レーダーのお蔭で何等の故障なく安着した。文明の利器の有難さ、重ね重ねも感じるのであった。

ロンドンの印象

飛行場からバスで町へ行く間に種々カナダや米國と異った點が目につく。第一に左側通行、第二に走っている自動車が皆小型である第三に男子が鳥打帽をかぶっていること、第四に通人達の着物が地味であること第五に住宅は必ず垣で圍われていて「人の住宅はその人の城なり」との英人國の諺を思わしめる。それから第六に言葉が異る、と言うよりもアクセントが異る。次にすべての物が古くて落着いている。「長い歴史を有する國」ということを思わしめる。

文化の倉庫

以上は一見して感じる皮相な感想であるが追々物事を深く見ると、ロンドンは實に「文化の倉庫」ともいう事が出來る位に貴い物が無盡藏と思われる位い多くある。

私は第二日目に觀光バスでトーマス・グレーが名高「田舍の墓地に於ける哀歌」という詩で書いた墓地、英國最古の公立學校イートン・カレッジ、古代からの英帝の住所であったウインザー城、カーヂナル・ウルセーが四百五十年前に建て、ヘンリー八世が增築した六百からの室を有するハンプトン宮殿を觀光したが、その中にある繪畫、綴織物等、英國でなければ見られない物ばかりである。私はわずか四日間ロンドンに滯在できないのは殘念である。少くとも一ケ月位滯在して研究したいと思った。

偉人を世界に送り出した國

何れの國にも偉人はあるが、英國程多く、多方面に亘って世界的な偉人を出した國は他に多くない。詩人にはシェクスピーアやミルトンやブラウニングがあり文豪にはカーライルやラスキンやディッケンスがあり科學者にはベーコンやダーウインあり、宗教家にはウエスレーやブースやテンプルがあり、哲學者にはバークレーやミルスやスペンサーがある。

ただ過去にばかりでなく現在にも私の尊敬している人々が多くある。昨日（日曜日）には多く著書して世に廣く知られているウェザヘッド博士の教會へ行ってその說教をきき、本日は金澤總領事に面會して後ダウニング街一〇番へ行って、幸い丁度自動車で出かけるチャーチル卿を見た。書物を通して知っていた偉人の古蹟をきくや、その人となりに接するという事は大なる感激である。

偉大なる民族

私は英國人の美點を嘆賞する一人である。殊に過去數年間、國民が上下一致して耐乏生活（オーステリティ）を決行し、戰爭の結果一九五一年には殆んど破産狀態にあった國家經濟を立派に立て直し、今や健全なる狀態にあるが如きはその一つである。店の品物の豊富なこと、食物も何ら米國に劣らないこと、至る處建築しつつあること等、驚くばかりである。私は、經濟的危機にある今日の日本が英國から學ぶ點が多いと思っている。

人事消息

■婚約

▲ヴァーノンの堀内傳夫氏夫妻息女クミ子さんとエドモントンの山内ヘンリー氏（カルガリーの山内夫人息）は婚約した。

■出生

▲モントリオールの松井トム氏夫人（舊姓小坂シズエ）は一月十五日男兒を出產、ドナルド・ウエーンと命名

■死亡

▲トロント市の尾本[illegible]次郎氏（七十四才）は三月二十二日死去、二十五日[illegible]で辻野教使司式で告別式が執行された。

■電話番號變更

▲トロント市の宇井秀雄、山下庸久氏の新電話番號はアート[illegible]オー一—一三八六

■電話番號

▲トロント佛教會（[illegible]スト街九一八）の電話番號はオーエル四三〇二

■尋ね人

▲[illegible]縣[illegible]町[illegible]三郎氏の息[illegible]一郎氏の現住所御存知の方はニューカナディアンまで御知らせ下さい。

ニューカナディアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 6-5005)
毎週水土二回發行
半年三弗 一年六弗
日本文編集者
梅月高市 森研三

中立的方向へ日本は傾く

重大問題の交渉をしぶると米國外交官が非難

「日米親善」が日本政府首脳によつて唱えられているが、事實において日本はインド、ビルマおよびインドネシアなどが行つている中立主義に傾きつつあるとクリスチャン・サイエンス紙ゴードン・ワーカー特派員は要點次の如く報じている

▽日米はしだいに離反しつつある事實から、米國は對日關係改善のためと、米國の傷つけられた威信回復のため何等かの重大措置を速かにとるべきであると考えている。なにしろ昨年来より、次の諸問題について日本は解決を急ごうとする態度をみせず、むしろ「するする」と引延策を講じているかのように見えるものがある。

一、日本將來の軍事産業の發展並に再武装に關する根本的方針

二、一億弗に達する米剰餘農産物の日本賣りに關する最終的協約

三、戦時中日本に貸した二十億弗の返濟

四、日米兩國領事館の相互的特權

五、ガット協定による日本側の關税讓歩

これらの交渉につき日本側は故意に足をひきずつているとみられ、ある米國外交官は「日本は毎日のようにソ連と中共には讓歩していながら、米國に對してはその誠意を示していない」と述べている。もちろんこれは全部日本の落度ではないと附加している。

近く日ソ交渉へ

【東京時事通信】外交官懸案の日ソ交渉は日本の總選擧および新内閣などのためしばらく中絶状態にあつたが日本側がこのほど新しい提案を行う方針をきめたので近くニューヨークの澤田國連大使とソボレフ・ソ連代表との間に豫備的話合いが再開される見込みである。外務省權威筋によれば新提案は松本俊一氏を日ソ交渉の首席全權に任命する方針であるが、ソ連側全權の任命について通告されたいという主旨のものといわれる。交渉開始の時期、會談場所については目下澤田大使とソボレフ代表との間で交渉中のもようである。

西部國家の政策を

ネール首相が攻撃

【ニユウデリー發】ネール印度首相は卅一日議會で、世界いたるところにおける西部國家の政策はなつておらないとこつぴどく非難した。極東においては西部國は軍事的同盟をやたらに結んで平和のチャンスをくつがし、近東においてはアラブ族が互にユラミ合う状態にし、一方ヨーロッパにおいては口に非武装を唱えながらドイツに新武力を與えていると述べた。ネール首相が西部國の方針につき攻撃した演説で今回ほどはげしい言葉はなかつたといわれる。ネール首相は今月開かれるアジア・アフリカ會議にインドと中共が結んだような相互不侵略協定の必要をアジアとアフリカ國代表に强調するための前セツフをいつたとみる向もある。

中共使節團來日

民間でも大騒ぎ

【東京發】旅券問題でごたづき訪日をおくらせていた中共通商使節團（團長雷任民氏）一行は去る火曜羽田空港着來日したが關係者約三百名が出迎えた。これを機として「中ソ國交回復大衆會議」が都下で開かれ、各政黨から約三千名の參集者あり、速かにソ連と中共との外交關係の樹立を促した。この民間團体の會長には戰前極右派として知られていた久原房之助氏（八五）が選ばれた。

驚異的ペイント

レーダー電波外らす新發明

【オタワ發】カナダ北方の空の護りについて、ダレス米國務長官はオタワ政府當局と語り合つたことが明らかにされたが、米國としては現在カナダ北部に駐屯している米空軍々人一万五千のほか、更にその數を増强して北アメリカ大陸の空をソ連から守りたいとの意向を示した。これに對しカナダ側では、これ以上米空軍が駐在すればカナダ空軍より人員が多くなり、カナダの宗主權が傷つけられるとなし、カナダ北部の空の防衛はネイトー（北大西洋條約機構）國家が分担すべきであるとの立場をとり、米空軍によるカナダのレーダー網强化に應じることを欲していない。米國はかくレーダー網强化に神經をとがらしている折柄、カナダ發明協會々長ジョン・デイ・ラウン氏は「二名の歐州系科學者はレーダー網に何等の反應も與えなく、まんまとレーダー・ネットをくぐり拔ける實に驚異的なペイントを發明、トロント會社がその製造權を有している」と發表した。同氏によるとこのペイントは英米カナダ三國のみに使用を限つており目下オタワ政府とその實行について交渉中であると語つている。ペイントを機体に塗布すればレーダー電波を外らし、またサビないものでソ連が懸命となつてこの二科學者の行方をさがしているとのことである。

住宅問題

第十二回ナショナル住宅建築協會の大會がト市で今週開かれたが、ベーツ會長は「ナショナル・ハウジング・法」を改正して古い住宅を新住宅購入のために必要なる資金調達の一法としてモーゲージに入れることにすべきだと強調した。

カナダへ貿易者

日本から廿名が今月中に

【東京時事通信】日本、カナダ貿易改善のため通商省では今月中に訪加通商使節團を派遣すべく人選を急いでいる。この使節團は機械、金融、化學、センイ、雜貨業界と關係貿易者代表約二十名程度で構成されるもようである。一行はバンクーバーを皮切りにカナダの主要都市を歴訪、實際的な商談を行い、五月三十日よりはじまるトロント貿易博に來る豫定である。

宗教軍騒ぐ サイゴンで

【サイゴン發】親米の南ヴエトナム國民政府のデエム首相は先週末、約五旅團の兵力をもつ宗教軍首脳者からの「政府肅正」を要求する最後通牒をうけたが、何事もおこらずに終りそうにみられたが、突如、三十日未明行動を起した民間軍は、サイゴン市中の首相官邸と國民軍司令部を砲撃、油斷した國民軍は相當の損害をうけたが、たちまち應戰態勢をととのえ、タンクと大砲で反撃に出た。このさわぎで死者二十六名、負傷百十三名を出したのち二十四時間の休戦が成立、この間デエム首相が暗躍して一万の反乱軍をひきいる首謀を味方にすることに成功した。

まき込れぬ

金門、馬祖攻撃 カナダの立場

今週廿九日のオタワ議會でデイフエンベーカー議員（進保）がピアソン外相に對し、金門、馬祖兩島に對する中共側の攻擊が接近しつつあるとの米國側の報道について眞僞のほど如何、また今後どうなるかとの質問を行つたのに對し、ピアソン外相は兩島攻擊が間近かになつたとの情報の眞僞については何等米國から公表をうけていない。しかし、事態は常に緊迫している。カナダとしてはすでに發表し、ここで繰り返す必要のないところだが、もしこれらの島が攻撃される場合、カナダ政府はそれにまき込まれないものであると答辯した。

インカムタキス五分引下げか

【オタワ發】オタワ消息筋では來る五日に發表される豫算演説でハリス藏相は個人收入税を五パーセント引下げるのではないかといわれている。すなわち、オタワ政府が補助するはずであつた三億五千万弗のカナダ横斷パイプラインが今年は中止され、そのため歳費増加の期待が外れるのでそれを補うためにインカムタキスを五パーセントぐらい引下げるもようだというのである。自動車の消費税は現行十五パーセントのを十パーセントに引下げることは確實視されている。

ウ市に洪水恐れ

暖風襲い雪解けはげしし

【ウイニペグ通信】三月初旬から粘り強く喰い下つていた酷寒も今週からおせて來たアルバタ州からの暖風にようやく崩れだし、雪解けで街路は洪水で歩行者を悩ましている。今年はレツド河一帯は特に雪が多かつたので、今後暖かさが續けば洪水の恐れがあると專門家筋では憂慮している。

年中行事として評判の舞踊會日校舞踊の發表は來る九日と十日の兩日にわたつて行われるが、目下その準備中で、例年通り九日は特に白人を招待、佛教會に日本文化の紹介につとめるはずで一般から期待されている。

ト市パーキング

ト市交通委員の建言により、ト市内ヤング街のフロントストリートからダンダスまで、またそれ以外の市街六ケ地點は一日いつの時間もパーキング出來ないようになる。ト市下町のパーキングはよほど注意が肝要。違反者が續出していると當局は文句を言つている。

はなし

△日本總領事館のトロント駐在員竹中氏はニューヨークの日銀支店員大石氏を同伴今週領事館を訪れたが、日銀では近くトロントに支店を開設することになつている由。なおロンドンのウエスタン大學で勉强中だつた中平富博はオタワ赴任途上本社を訪れた。

For Made-to-Measure Clothes
BING TANAKA
37 Norseman St., Toronto
MU. 8064 days — BE. 1-6042 eves
WILL CALL

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
OFFICE: Rm. 405, 220 Yonge St.
EM. 3-5002 — OX. 1-3388(res.)
TORONTO

DISTINCTIVE
FLORAL ARRANGEMENTS
Hyland Flowers
540 Eglinton Ave. W.
TORONTO
Bus., HU. 9-4654
Res., BA. 1-4374
JON ONODERA, Prop.

Nisei United Church
305 Queen St. W. — Toronto
MARCH 27, 1955
11 a.m., Junior Congregation
11 a.m., Family English Service
"CHRISTIAN WORK IN HOKKAIDO"
Rev. Ian MacLeod, B.A.
A Hearty Welcome To All

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 Bathurst St. — Toronto
APRIL 3, 1955
10:30 a.m., Sunday School
11:00 a.m., English Service
FIRST REGULAR SERVICE IN THE NEW TEMPLE
Sermon by Rev. K. Tada
APRIL 3, 1955
11 a.m., Junior Congregation
11 a.m., Nisei Service
"DEDICATION"
Mr. Charles Raymont

Houses for Sale

- **Pape-Danforth.** 8 rooms, solid brick, detached, hot water with oil, double garage, $4,500 down, full price $15,800.
- **Coxwell-Gerrard.** 6 rooms, solid brick, convenient to shopping and transportation, possession in two weeks. $3,300 down, full price $13,000.
- **Danforth-Greenwood.** 6 rooms, solid brick, detached, drive and garage, oil heating, $4,000 down, full price $15,500
- **Simpson Ave.** 8 rooms, solid brick, detached, hot water with [illegible] $4,500 down, full price [illegible]

ROY YOSHIMOTO
AGENT FOR K. WILES
Phone GE. 1178
173 Danforth Ave.
TORONTO

Personal Notes

ENGAGEMENTS

Mr. and Mrs. Takao Horiuchi of Vernon, B.C., announce the engagement of their daughter, Kuniko, to Henry M. Yamauchi of Edmonton, son of Mrs. K. Yamauchi of Calgary, Alta., and the late Mr. Sampei Yamauchi. The wedding will take place at Vernon, B.C.

BIRTHS

Mr. and Mrs. Tom Matsui (nee Shizuye Kosakai) of Montreal wish to announce the birth of their first child, a son, Donald Wayne, weighing 7 lbs., 9½ ozs., on Feb. 15, 1955.

OBITUARY

SATO

Juzo Sato, 66, of Windermere Ave., Toronto, passed away in Northwestern General Hospital following an accident at work on Mar. 30, 1955. He is survived by his wife, Masayo, daughters, Lily, Margaret, and Irene, and son George.

OMOTO

Tokijiro Omoto of Toronto passed away on Mar. 22, 1955. The funeral service was held at the Earle-Elliott Funeral Home on Mar. 25, Rev. T. Tsuji officiating.

CORRECTION

Uyeda-Nishimura marriage announcement of our previous issue should have read: "The marriage of Katherine Kiyo, daughter of Mrs. Shige Nishimura . . ."

MAIL TO JAPAN

Java Mail leaves Vancouver Apr. 12.

UBC Dean to Study For Asian Department

VANCOUVER. — Interesting travels in Japan are just ahead for Dean S.N.F. Chant and Mrs. Chant who leave Apr. 12 by plane on a three week tour, guests of the Japanese government.

Dr. Chant, University of B.C. Dean of Arts and Sciences, will visit Japanese universities gathering information for proposed Asian studies at UBC.

Basketball-Easter Dance Slated at Chatham

CHATHAM. — A combined Easter and Basketball Dance will be held next Saturday, Apr. 2, 8 p.m., at the local YMCA. Basketball tourney with visitors from London and Hamilton will be staged earlier in the day. —SK

Ami Banquet Tonite

Club Ami's Windup Bowling Banquet and Social are to be held this evening, not Sunday as erroneously reported earlier. Banquet at Golden Dragon, commences 6:45, and presentation social follows at Matsuo Studio.

a decade ago . . .

April 2, 1945

- Alberta premier E. C. Manning demands that Dominion Government carry out agreement "to the letter" at war's end, remove Japanese evacuees temporarily resident in Alberta.
- Winnipeg Free Press, champion of equality of civil rights, seeks clearer definition of government policy re voluntary repatriation or dispersal program; ". . . threat of travesty of justice . . ."

WA. 1-5605 GR. 4107 (Res.)
KAZUO G. OIYE
BARRISTER — SOLICITOR
NOTARY
Room 203A
2 College St., Toronto

W. S. TATEISHI
OPTOMETRIST
DONSEE HEALTH CENTRE
74 College St. — Toronto
WA. 4-8966, EM. 4-5863(Res.)

CLASSIFIED SECTION

FEMALE HELP WANTED

GIRL for dry-cleaning store, steady work. LO. 6141 (Toronto).

CAPABLE girl for housework, high wages, private room with bath. MO. 3814 (Toronto).

CASHIER for grocery store. Ta Sun Marketeria, 1923 Avenue Rd., Toronto. RE. 4255.

MALE HELP WANTED

MAN to work in Montreal Family Co-Op store. For details, Mr. T. Shitahodo, BE. 3310 (Montreal).

EXPERIENCED power machine operator. EM. 6-3115 (Toronto).

ROOMS FOR RENT

TWO rooms and sunroom with sink. LO. 2186 (Toronto) after 6 p.m.

ROOMS WANTED

TWO unfurnished rooms with sink. OL. 4366 (Toronto).

HELP WANTED

TWO experienced Japanese waitresses or waiters, wages stabilized, room and board, transportation provided. Inquire M. Nakano, Dawson, Y.T.

PART TIME position, good pay, earn $1.85 per hour plus commission and bonuses, while training for better position. Contact Mr. Nagai between 10 and 5, WA. 2-4151 (Toronto).

When Buying, Selling or Exchanging Your Home,
CONSULT
Ken Hori
BERNARDI-MATHEWS Ltd
GR. 1127 — GL. 8914 (Res.)
2670 Danforth Ave. Toronto

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon
Brewin & McCallum
372 Bay St. Toronto
EM. 3-4391

ROSE'S
Beauty Salon
Permanent Waves and Hairstyling
Mrs. Rose Akiyama,
548 College — Toronto
PHONE ME. 6078

Or bringing someone over?
We represent all liner including American President Canadian Pacific, Pan American, and Northwest Airlines
Write or call for full information or rates.
DOMINION TRAVEL OFFICE
68 Wellington St. West
EM. 6-6451 — Toronto

CALENDAR

APRIL

- 7—Toronto. JCCA Easter Dance at UNF Hall, 8-12 p.m.
- 8—Lethbridge. Raymond YBA Miss Sunny Alberta Dance at Henderson Lake Pavilion, 9 p.m.-1 a.m.
- 8-10—Toronto. Eastern Canada YBL confab.
- 9—Toronto. Joint YBL confab-Nisei Hoop windup dance at UNF Hall, 8-12.
- 9—Fort William. Inter-provincial Winnipeg-Fort William annual Keg Tourney at Gibson Bowladrome, 2 p.m.; Lakehead Bowling Club 8th Wind-Up Banquet at Pang's Inn, Intercity, 6:30 p.m.
- 9—Toronto. ECYBL Confab Banquet at Diana Sweets.
- 9—Chatham. Hoop tourney at local Armory, 2 p.m.; dance at YMCA, 8 p.m.
- 17—Lethbridge, Alta. JCCA 5th Oratorical Contest at Capitol Theatre, 3 p.m.
- 23—Hamilton. Judo Club 3rd annual tournament at YMCA.
- 23—Toronto. Nisei Open Badminton Wind-Up Dance at Metro gym.

Moving to B.C.?
Contact
Jim Kakutani
H. A. ROBERTS LTD.
Established 32 Years
Members of Vancouver Real Estate Board
530 Burrard — Vancouver
MArine 6421, Day or Night

DAYTON Signs
COMPLETE SIGNS & DISPLAY SERVICE
For Particular People
LL. 2478 — DON YOKOTA
1315 Davenport Rd., Toronto

NOBUTO ELECTRICAL APPLIANCES
and OIL BURNER SERVICING
- Furnace Cleaning
- Repairs on Washing Machines, Electric Irons Toasters, etc.

Phone EM. 6-3378 (Toronto)

WELCOME, JAPANESE CANADIANS
Golden Dragon
CHOP SUEY HOUSE
Open Noon to 2 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-2475 131A Dundas St. W., Toronto

It's Spring at ALBERT'S

where you can get small size shoes for ladies and men.
Regular Sizes Also
SCOTT McHALES for men
ALBERT'S SHOE STORE
1320 Queen Street West
ME. 1931 — Toronto
C.O.D. orders from Coast to Coast

Flyers Grab Opener, 3-2

Jimmy McIlwaine, Geo. Anzai and Roy Kobayashi counted the Nisei goals as Nisei Flyers edged Newtonbrook 3-2 last Monday in the opener of their section in the THL King Clancy series. The game was very rough, with three of the Newtonbrook players expelled from the game by the ref.

Flyers were slated to meet O. H. Evans Thursday eve and Modern Motors tonight, both games at Ravina Gardens.

Mustangs in Command: Lead Rebels by 25 In TNBL Finals

Friday last week at Alexander Muir P.S., Mustangs took a 25-point lead in the TNBL finals with an 86-61 victory over Rebels. Rebels held the high-scoring league-leaders to a 93-32 score at the half, but Mustangs took over in the second period. 5'7" guard Maka Makimoto paced the winners with 23 points; Ted Nishimoto and Geo. Shiozaki 19 and 17; Geo. Tanaka 8, Dick Tanaka 8, Wes Hyodo 7, Roy Miyasaki 6, and Bob Mori the only Mustang off the score sheet.

Fast moving Paul Hirano was top scorer for the night with 31 while Roy Kurita added 22; K. Yoshida 4, Jack Onishi 2, Tom Miyashita 2, Doug Kobayashi.

Toronto Hoopsters Practice for Coming Chicago Invitational

All arrangements have bogged down and Toronto Mustangs will wait till Apr. 16 before going into the Ontario Church Intermediate A Basketball Finals against either Niagara Falls or Windsor, says coach Frank Miyasaki.

In the meantime, Mustangs are prepping for the Invitational Tournament at Chicago during Easter weekend. The following will make the trip: Ken, Roy and Herb Miyasaki, Maka Makimoto, Paul Hirano, Yuki Kameoka, Wes Hyodo, Roy Kurita, Geo. Shiozaki, Geo. Tanaka and Dick Tanaka; coach Miyasaki, TNBL rep Fred Miyasaki, and Bob Shiozaki for scorekeeping and publicity. A pretty formidable lineup!

Badminton News

Nisei Open secretary Lil Nakano is contacting prospective outside entries for the big tourney slated for Apr. 18-23 in Toronto. Early application by all entrants is requested to facilitate arrangements for the tournament committee.

One of the topflite local Nisei, Tosh Kitagawa, has injured his shoulder and may not be available for the interchurch meet commencing Apr. 11. It's hoped he'll recover in time for the 8th Nisei Open.

Kay Ogaki is brushing up for the two coming tourneys by competing in the Stratford B Open Tournament this weekend at Stratford, Ont. Kay will pair with Gordie Kerr in mixed doubles and with Ruth Haines in ladies' pairs.

Another strong team that should be heard from in the coming meets will be Tosh Uyeda-Oscar Hatashita, who have shown vast improvement of late.

Hamilton, London to See Chatham for Intercity Hoop Tournament

CHATHAM. — A basketball tournament will be held at the Chatham Armory, William St., next Saturday, Apr. 9, commencing 2 p.m., with visitors from Hamilton and London and host Chatham each entering one boys' and one girls' teams.

Dance will be held in the evening.

—SK

KEG NEWS ACROSS CANADA

KELOWNA

Kelowna Nisei Mixed Bowling League recently concluded its season with a banquet and dance at the Buddhist Church. The KYBA trophy was presented to roll-off winners Hi-Balls, who totalled 6498 in 6 games. Individual trophies for team members: Morio Koga (Capt.), Mas Terada, Lil Kabayama, Coke Koyanagi, Holly Tanemura, Hiromi Ito.

High Scores: Men's Hi 6, Coke Koyanagi, 1527; Ladies Hi 6, Lil Kabayama, 1123; High Singles, Jack Tabara 340 and Em Mori 258.

Kelowna JCCA trophy was presented to Pinheads who finished on top at the end of the league sked.

—SK

VANCOUVER

The Vancouver JCCA Bowling League's 54-55 season closed last Saturday with Tabata's, a Vancouver team, crowned champs. Thus ends Stevestonians' reign of the loop championship since inauguration, 1951. Mas Hatanaka of Greenwood contributed greatly to the victory, assisted by May Kumano (ladies' high average), Sets Takemoto, Eli Takemoto, Capt. Shig Tabata.

Paced by Mammy Yabe's sensational play in the final month, the Sam Sugie five finished in 7th place, making playoffs for the 4th straight year. Sugie's were to meet 2nd-place Tad's on Apr. 2.

Only 1 of the 3 Steveston entries made playoffs: Nobby's Sun Bifers are in, while Steveston Jewellery and Kishi's are out. The Sun five are led by Shig (men's high average) Niwatsukino, and includes pert Asako Nomura, Virginia Shimizu, Frances Fujisawa, sponsor John Yamamoto, leather carver Sus Matsuba. Charming nurse Tomi Niwatsukino was sorely missed in the last two months.

Observing playoffs from the sidelines for the first time in 4 years are Steveston Jewellery: High praise to cute Susie Yoshiko Niwatsukino who had her best year with 170; honorable mention to Nancy Sumiko Kobayashi, and condolences to Hiroshi Niwatsukino who failed to show his usual high form this year.

Trophy Winners: Nancy Kobayashi, ladies high single 325; Irene Takasaki, ladies' high triple 725; Shig Niwatsukino, high triple 911; Sus Matsuba 393 high single; Shig again, high average 242; May Kumano, ladies' high average 189.

—Genny

TORONTO REC SOCRATIC

The second half schedule was concluded last Sunday, final standings as follows: Paul 68, Singy 55, Larry 52, Jack 52, Bob 45, Yo 45, Shoji 44, Scotty 43, Husky 43, Ken 42, Kaz 41, Mas 39, Min 35, Mak 34. Min, Paul, Larry, Singy, Jack and Bob's teams will qualify for playoffs this Sunday. Remaining teams will compete for consolation award.

Team Results: 7-0: Husky over Kaz; 5-2: Yo over Min, Paul over Ken, Shoji over Larry, Singy over Mak; 4-3: Mas over Bob, Scotty over Jack.

High Scores: Scotty Takeuchi 780(327), Yo Nishimura 725 (263), Singy Suefuji 704(312), Paul Nakagawa 701(263), Husky Iida 682(238), Kats Isoshima 671 (275); Toki Kobayashi 677(269), Marg. Wakida 650(227), Eiko Otsu 626(225), Doris Omoto 600 (254), Kazuko Tabata 599(259), Marina Nakashima 588(220).

LAKEHEAD

Last Sunday was the conclusion of another very hectic season for the Lakehead Nisei Bowling Club, and this coming week's bowling will decide who will be 1954-55 Lakehead champs and winners of the Fred Nishikawa trophy, symbolic of the loop title since inauguration.

At the 28th session, Pinky Mitsuki of Hi-Lighters led with 729(282) triple, while Kenji Tsubouchi led singles with 312(726); Tak Tatebe 628(257). Betty Kanna paced the ladies with 625 (290), Kay Mitsunaga 573, Hayami Nishimura 570, Sue Umakoshi 562.

Deadshots are season champs with 326½; Slap Happies 522½, Screwballs 284, Gliders; these teams will vie for the Nishikawa trophy. The rest of the loop will fight for consolation prize: Hi-Lighters 277, Busy Bees 266, Roll-A-Heads 262, K-Jets.

The year, on the whole was very rough and troublesome for the club. Men's averages were far off previous years, and shortage of bowlers was a big obstacle. Bright spots of the year were good Nisei showings in local tourneys.

—TT

sports comment...

with HANK

WE'VE been hoping for quite a while to start a column on this page and now that we've got a little space and a little time, here's our opener, with a few comments: prospects aren't bright for regular appearance of this column as we always seem to find other things to do. We feel a column is necessary, however, as there's always something going on in "the wonderful world of sports" ... contributions to this space will be appreciated—entire columns, bits of information worthy of mention. Any voluntary columnists on a regular or occasional basis are welcome. Just give us a call at EM. 6-5005.

To start in then: Chicago Shimpo is giving the Toronto Mustangs a big build-up prior to the Easter weekend invitational tourney . . . Geo. Hidaka, sportswriter and columnist for the Shimpo, is quoted as follows in a recent issue: ". . . Mustangs, boasting probably the tallest nisei team in this continent . . . feature the elongated Miyasaki boys. Herbie, 6'2" forward rated best nisei in Canada. Brother Ken, 6'4" center, helps control the backboard with his other brother Roy, a 6'4" guard." Easy on those statistics, George—last we heard was 6'1", 6'3" and 6'1" respectively.

Also on basketball: Art Suzuki of London Central C.I. was named as "best I faced all season" by All-Star Gord Jeffrey of Medway C.I. when All-Conference (London and District) teams were picked last week by the London Free Press and the respective school coaches. Suzuki was given honorable mention in the star selections.

Racetrack columnist Joe Perlove of the Toronto Star passes the tip that the Carl Lawson barn will have the horses to beat when Dufferin park opens the Canadian horse racing season four weeks from now. Hiromi "Spud" Uyeyama will do most of the riding for the Lawson barn . . . Uyeyama is "one of the better half-milers on the board . . . 10 winners at Dufferin last spring, nine last fall before leaving for Florida (where he rode as an apprentice at Hialeah) . . . finishing 16th . . . born in Vancouver, came east after the war to go to commercial art school . . . became interested in riding . . . went to work in 1950 mucking out stalls and walking hots . . . first mount in '51." Said Spud: "I think this will be my big year."

Baseball's just around the corner: Sub Miike informs us that Ed Mirvish of the flamboyant Bloor St. haberdashery known as "Honest Ed's" will sponsor the Nisei entry in the new Western City Baseball League at Christie Pits . . . last year's Western players will form the nucleus of the Honest Ed's nine, and manager Miike hopes to pick up the cream of the Sunday Nisei loop . . . Maw Mori will help Sub as coach and first-sacker, and it is expected that prospective players will include Aki Hayashi, Major Fukumoto, Yuki Kameoka, Sho Mori . . . and from the Sunday loop, Freddie Tanaka, Checker Nishimura, Hiro Izumi . . . Meanwhile Ed Hisaki is sending out a call for girls in Toronto for softball in all age groups . . . those interested should contact Ken Ikeda (LL. 3872) or Liz or Ron Pearce (RO. 7-1996) . . .

Yes, Twist Counts Too!

Too hard, the web won't catch.

Too loose, the web won't last!

Many leading fishermen are our customers and give us their experience and advice so that we must have the right and best lay of twine with a maximum all-around performance.

At your service! Make a reservation with us now for your fall web!

FIRST VANCOUVER NET FACTORY Ltd.

PA. 5814 — 121 Main St., Vancouver, B.C.

REGISTER for your wedding now; Contact Rits Matsumoto, sales representative.

All new garments designed and cut by Sus Nagai

224-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

LUCIEN C. KURATA
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Credit Foncier Building
244 Bay St. (at King)
TORONTO
EM. 6-0959 — Res: LY. 8487

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力檢査士
眼鏡一切御用命に應ず
118 W. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B.C.

Watson's
555
CrissXCross
(Patented 1945)
French Shorts
Specially designed for mild support—comfortable elastic waistband—patented self-closing front provides snug, tailored support—made of fine cotton. Launders easily. Long-wearing. Jerseys to match.